

BONTEMPI®

Italian Company

iMusic

Wooden Guitar

- GB - INSTRUCTIONS AND SONGS FOR GUITAR**
- F - INSTRUCTIONS ET CHANSONS POUR GUITARE**
- D - ANLEITUNGEN UND LIEDER FÜR GITARRE**
- E - INSTRUCTIVO Y CANCIONES PARA GUITARRA**
- P - INSTRUÇÕES E MELODIAS PARA VIOLÃO**
- NL - INSTRUCTIES EN MELODIEËN VOOR GITAAR**
- PL - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I PIOSENKI NA GITARĘ**
- LT - INSTRUKCIJOS IR MELODIJOS GROJIMUI GITARA**
- LV - ĢITĀRAS INSTRUKCIJAS UN DZIESMAS**
- EE - KITARRI KASUTUSJUHEND KOOS LAULUNOOTIDEGA**
- CZ - POKYNY A PÍSNĚ PRO KYTARU**
- SK - POKYNY A PIESNE PRE GITARU**
- RO - INSTRUȚIUNI ȘI CÂNTECE PENTRU CHITARA**
- DK - INSTRUKTIONER OG SANGE TIL DIN GUITAR**
- GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΓΙΑ ΚΙΘΑΡΑ**
- SF - OHJEET JA KAPPALEET KITARALLE**
- S - GITARRINSTRUKTIONER OCH LÅTAR**
- N - INSTRUKSJONER OG SANGER FOR GITAR**
- M - ISTRUZZJONIJET U KANZUNETTI GHALL-KITARRA**
- SLO - NAVODILA IN PESMI ZA KITARO**
- H - UTASÍTÁSOK ÉS DALOK A GITÁRHOZ**
- BG - ПЕЧИ И ИНСТРУКЦИИ ЗА КИТАРА**
- IRL - TREORACHA AGUS AMHRÁIN DON GHIOTÁR**
- HR - UPUTE I PJESME ZA GITARU**
- I - ISTRUZIONI E CANZONI PER CHITARRA**



GB - The musical notes corresponding to the 6 strings are as follows:

F - Les notes musicales qui correspondent aux six accords sont les suivantes:

D - Die 6 Saiten entsprechen folgenden Tönen:

E - Las notas musicales que corresponden a las seis cuerdas son las siguientes:

P - As notas musicais que correspondem às seis cordas são as seguintes:

NL - De muzieknoten die met de zes snaren overeenstemmen, zijn:

PL - Nuty odpowiadają 6 strunom gitary:

LT - 6 natas atitinkančios stygos:

LV - Mūzikas notis atbilst šādām 6 stīgām:

EE - Nootide vastavused kuuele kitarrikeelele:

CZ - Hudební noty, které odpovídají šesti strunám, jsou následující:

SK - Hudobné noty, ktoré zodpovedajú šiestim strunám, sú nasledujúce:

RO - Notele muzicale care corespund celor 6 corzi sunt următoarele:

DK - Noderne, der svarer til de seks strenge, er følgende:

GR - Οι νότες αντιστοιχούν στις 6 χορδές, όπως φαίνεται παρακάτω:

SF - Nuotit, jotka vastaavat kuutta kieltä, ovat seuraavat:

S - De toner som motsvarar de sex strängarna är följande:

N - Musikknotene som tilsvarende de 6 strengene er de følgende:

M - In-noti muzikali li jikkorrispondu għas-sitt kordi huma dawn li ġejjin:

SLO - Šestim strunam ustrezajo naslednje note:

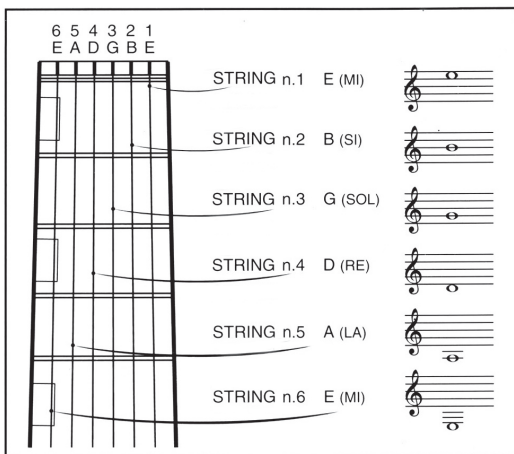
H - A hat húrnak az alábbi zenei hangok felelnek meg:

BG - Шестте струни съответстват на 6-те основни тона:

IRL - Seo iad na nótaí ceoil a fhreagraíonn do na 6 théad:

HR - Glazbene note koje se podudaraju sa šest žica su sljedeće:

I - Le note musicali che corrispondono alle sei corde sono le seguenti:



GB - The guitar neck includes a fingerboard divided into spaces:

F - Le manche de la guitare est constitué d'un clavier qui est subdivisé comme suit:

D - Der Griff der Gitarre hat einen Hals der in verschiedene Stenge eingeteilt ist:

E - El mástil de la guitarra tiene un teclado dividido en espacios:

P - O braço do violão é constituído por uma escala dividida em espaços:

NL - De hals van de gitaar bestaat uit een toetsenbord die in ruimten is onderverdeeld:

PL - Gitara zawiera podstrunnicę podzieloną na progi:

LT - Gitaros kaklelis atitinka pirštų padėtis:

LV - Ģitāras kaklā ir grifs, kas ir sadalīts iedaļās:

EE - Kitarrikaelal on vahemikeks jaotatud sõrmlaud:

CZ - Krk kytary se skládá z klávesnice rozdělené na mezery:

SK - Krk gitary sa skladá z klávesnice rozdelenej na medzery:

RO - Gâtul chitarei include un panou împărțit în spații:

DK - Guitarens hals består af et gribebræt opdelt i dele:

GR - Στο λαμό της κιθάρας περιέχεται ταστιέρα που χωρίζεται σε διαστήματα:

SF - Kitaran kaulassa on otelauta, joka on jaettu osiin:

S - Gitarrhalsen består av ett tangentbord som är uppdelat i sektioner:

N - Gitarhalsen består av et tastatur inndelt i områder:

M - L-ghonq tal-kitarra huma magħmul minn tastiera maqsuma f'partijiet:

SLO - Na vratu kitare je ubiralka, ki je razdeljena s prečkami:

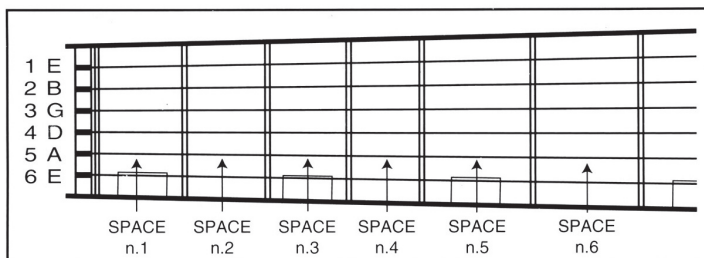
H - A gitár nyakát egy részekre osztott fogólap alkotja:

BG - На гърлото на китарата е разделено с пръгчета, които образуват разделенията на китарния гриф:

IRL - Tá méarchlár ar chaol an ghiotáir, agus é roinnte ina spásanna:

HR - Vrat gitare se sastoji od tipkovnice podijeljena na područja:

I - Il manico della chitarra è costituito da una tastiera suddivisa in spazi:



GB - Tuning – To play, you have to tune the 6 strings, so that each string correspond to its musical note. Regulate then the strings tension by turning the 6 mechanism pegs situated at the guitar's neck end.

F - Instructions pour accorder la guitare – Pour pouvoir jouer il est nécessaire d'accorder les six cordes afin que chaque corresponde à sa note musicale. Il faut donc régler la tension des cordes en tournant les six clés de la mécanique situées à l'extrémité du manche de la guitare.

D - Stimmen – Um Spielen zu können, müssen die 6 Saiten gestimmt werden, damit jede Saite den richtigen Ton erhält. Die Spannung der Saiten muß durch Drehen der 6 Saitenhalter am Ende des Griffes reguliert werden.

E - Afinación – Para poder tocar es necesario afinar las seis cuerdas para que a cada una le corresponda su nota musical. Hay que variar por lo tanto la tensión de las cuerdas, dando a las seis clavijas colocadas en el extremo del mástil de la guitarra.

P - Afinação: para poder tocar, é necessário afinar as 6 cordas de modo que cada uma corresponda à sua nota musical. Então, regule a tensão das cordas girando as seis cravelhas do mecanismo de afinação situado na extremidade do braço do violão.

NL - Stemmen: om te kunnen spelen, moet men de 6 snaren stemmen zodat elke snaar met de bijhorende muzieknoot overeenstemt. Regel de spanning van de snaren door aan de zes sleutels te draaien aan het uiteinde van de hals van de gitaar.

PL - Strojenie – przed rozpoczęciem gry, należy dostroić 6 strun, tak aby każda struna odpowiadała właściwemu dźwiękowi zapisanemu w nutach. Gitarę stroimy, obracając 6 kluczykami, zamajdującymi się w główce gitary. Zbyt intensywne napięcie struny może spowodować jej pęknięcie.

LT - Regulavimas – prieš pradedant groti, reikia sureguliuoti 6 stygas, kad kiekviena styga atitiktų tą natą. Užbaigiant regulavimą, pasukamas metalinis rutuliukas, gitaros kaklo pabaigoje.

LV - Skanošana – Lai spēlētu ir jānoskaņo 6 stīgas, tā, lai katra stīga atbilstu mūzikas notij. Regulējiet stīgu nostiepumu pagriežot 6 mehānisma tapas, kas atrodas gītāras kakla galā.

EE - Mängimiseks tuleb kuus keelt häälestada, nii et iga keel vastaks kindlale noodile. Reguleerige keelte pinget, keerates kitarriakela otsas asetsevad häälestusnuppe.

CZ - LADĚNÍ: aby bylo možné hrát, je nutné vyladit 6 strun tak, aby každá z nich odpovídala jeho hudební notě. Potom nastavte napnutí strún otáčením šesti klíčů mechaniky umístěných na konci krku kytary.

SK - LADENIE: aby bolo možné hrať, je nutné vyladiť 6 strún tak, aby každá z nich zodpovedala jeho hudobnej note. Potom nastavte napnutie strún otáčaním šiestich kľúčov mechaniky umiestnených na konci krku gitary.

RO - Reglare/accordare – Pentru a cânta, trebuie să reglăți cele 6 corzi, astfel încât fiecare coardă să corespundă notei sale muzicale. Reglați apoi tensiunea corzilor prin rotirea celor 6 știfturi ale mecanismului situate la gâtul chitarei.

DK - Stem din guitar – For at spille på guitaren er det nødvendigt at stemme de 6 strenge, så hver streng svarer til den rigtige node. For at stemme guitaren justeres spændingen på strengene ved at dreje på de seks mekaniske stemmeskruer, der er placeret på hovedet for enden af guitarens hals.



GR - Κούρδισμα – για να παίξετε, κουρδίστε τις 6 χορδές, έτσι ώστε η κάθε χορδή να ανταποκρίνεται στη νότα της. Ρυθμίστε την ένταση των χορδών περιστρέφοντας τα 6 μηχανικά κλειδιά που βρίσκονται στο λαμό της κιθάρας.

SF - Viritys – Kitaran soittamiseksi vaaditaan, että kuusi kieltä viritetään vastaamaan vastaavaa nuottia. Säädä näin kieliä kireyttä kääntämällä otelaudan äärimpäässä olevassa lavassa olevaa kuutta viritintä.

S - Stämning – För att kunna spela är det nödvändigt att stämma de 6 strängarna så att var och en motsvarar sin musikaliska ton. Justera strängarnas spänning genom att vrida på de sex stämmskruvarna som sitter på gitarralsens ände.

N - Stemming – De 6 strengene må stemmes før man begynner å spille, slik at hver og en tilsvarende musikknote. Reguler derfor på strengenes stramming ved å vri på de seks skruene i enden av gitarhalsen.

M - Ikkurdar – Sabiex tkun tista' ddoqq huwa meħtieġ li tikkorda s-6 kordi sabiex kull waħda tikkorrispondi għan-nota mużikali tagħha. Irregola għalhekk it-tensjoni tal-kordi billi ddawwar is-sitt iċwiewet tal-mekkanika li tinsab fil-parti estrema tal-ghonq tal-kitarra.

SLO - Uglasevanje – Da bi lahko igrali, morate 6 strun uglasiti na ustrezno noto. Zato morate nastaviti napetost strun z obračanjem ključev na koncu vratu kitare.

H - Hangolás – A hangszer használatá előtt a 6 hűrt hangolni kell, hogy mindegyik megfelelően a hozzá tartozó zenei hangnak. Állítsa be a húrok feszültségét a gitár nyakának szélén elhelyezkedő mechanikai rendszer hat hangolókulcsának elforgatásával.

BG - Настройване – за да свирите, настройте 6-те струни, така, че всяка струна да съответства на тона, за който е предназначена. Регулирайте силата на звука на всяка струна чрез въртене на 6-те механични ключа, намиращи се на гърлото на китарата.

IRL - Tiúnáil – Le bheith in ann seinm, is gá na 6 théad a thiúnáil chun go bhfreagraíonn gach ceann díobh do nóta ceoil. Mar sin de, cas sé phionna na meicníochta atá ar bharr chaol an ghiotáir le teannas na dtéad a cheartú.

HR - Ugađanje – Da biste mogli svirati, potrebno je ugoditi 6 žica na način da svaka odgovara svojoj glazbenoj noti. Nakon toga prilagodite napetost žica okretanjem šest tipaka mehanike koja se nalazi na vratu gitare.

I - Accordatura – Per poter suonare è necessario accordare le 6 corde affinché ad ognuna corrisponda la sua nota musicale. Regolate quindi la tensione delle corde girando le sei chiavi della meccanica situata all'estremità del manico della chitarra.

GB - Now we are going to teach you some main chords, you will be able to utilize with the enclosed songs themselves as well with many other songs you know.

F - Nous allons vous enseigner ici quelques accords principaux que vous pourrez utiliser pour les mêmes chansons ci-jointes et également de plusieurs autres chansons connues.

D - Nachstehend zeigen wir Ihnen einige der wichtigsten Akkorde die Sie für die beigefügten Lieder und auch für viele bekannte Lieder verwenden können.

E - Aquí seguido se encuentran algunos de los acordes principales, que pueden utilizarse en las mismas canciones adjuntas y también en muchas canciones más.

P - Em seguida, ensinaremos alguns acordes principais que podem ser utilizados nas mesmas melodias anexadas e também em muitas outras melodias conhecidas.

NL - Hierna leren we een aantal van de belangrijkste akkoorden aan, die u kunt gebruiken in de melodieën in bijlage maar ook in vele andere melodieën die u zeker kent.

PL - Teraz nauczymy Cię kilku głównych akordów, które wykorzystasz do grania dołączonych utworów lub tych, które sam/sama znasz.

LT - Dabar mes išmokinsime jus kai kurių akordų, juos galėsite suderinti su jau žinomis ir kitomis dainomis.

LV - Tagad mēs tev iemācīsim dažus galvenos akordus, ko jūs paši varēsiet uzmanot kopā ar iekļautajām dziesmām, kā arī ar daudzām citām dziesmām, ko jūs zināt.

EE - Õpetame teile nüüd mõned akordid, et tuleksite toime kaaspandud laulunootide ja teiste muusikapalade esitamiseks.

CZ - Niže uvádíme několik hlavních akordů, které můžete použít ve stejných písních, a také v mnoha dalších známých písních.

SK - Nižšie uvádzame niekoľko hlavných akordov, ktoré môžete použiť v rovnakých piesňach, a tiež v mnohých ďalších známych piesňach.

RO - Acum vă vom învăța câteva acorduri principale pe care le veți putea utiliza atât cu piesele anexate, cât și cu multe altele pe care le cunoașteți.

DK - Nedenfor lærer vi dig nogle grundlæggende akkorder, som du kan bruge til at spille de sange, der er vedlagt guitaren, men også til at spille mange andre sange, du allerede kender..

GR - Τώρα θα σου μάθουμε κάποιες βασικές συγχορδίες για να μπορείς να τις χρησιμοποιήσεις γενικά αλλά και ειδικότερα στα τραγούδια που περιέχονται σε αυτό το σετ.

SF - Seuraavassa opetamme sinulle joitakin pääsointuja, joita voit käyttää liitteenä annettujen kappaleiden ja myöskin monien muiden tuntemasi kappaleiden soittamisessa.

S - Nedan lär vi dig några huvudackord som du kan använda till de medföljande låtarna, som även ingår i flera andra låtar som du säkert känner till.

N - Under får man en opplæring i enkelte hovedakkorder. Disse kan brukes i de vedlagte sangene og i flere andre kjente sanger.

M - Hawnhekk se nghallmuk xi intonazzjonijiet prinċipali li tista' tuża fl-istess kanzunetti annessi kif ukoll f'hafna kanzunetti oħra li taf bihom.

SLO - V nadaljevanju vas bomo naučili nekaj osnovnih akordov, ki jih boste lahko uporabili v priloženih pesmih in mnogih drugih vam poznanih pesmih.

H - Az alábbiakban megtanítunk Önnek néhány főbb akkordot, amelyek a mellékelt dalok, illetve számos más, Ön által ismert dal eljátszásához szükségesek.

BG - Сега ще научим някои основни акорди, за да можете да си акомпанирате при песните, съдържащи се в този комплект.

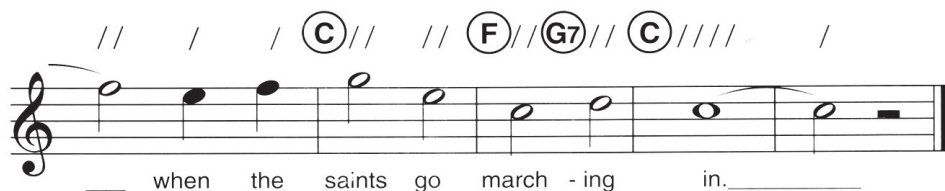
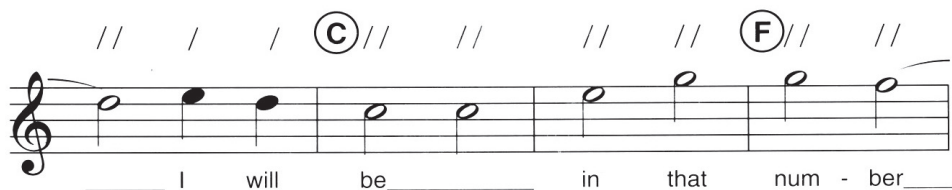
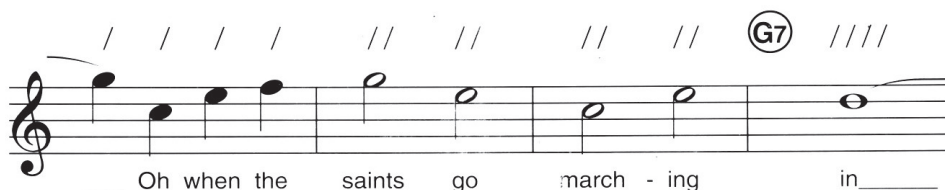
IRL - Anois foghlaimoimid duit cuid de na príomhchordaí le húsáid sna hamhráin atá ag gabháil leis an ngiotár agus ina lán amhrán eile atá ar eolas agat..

HR - U nastavku možete naučiti neke osnovne akorde a možete ih koristiti u istim priloženim pjesmama kao i u mnogim drugim vama poznatim pjesmama..

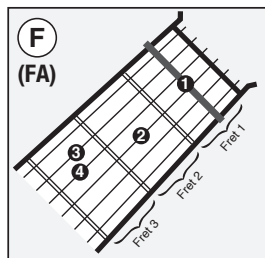
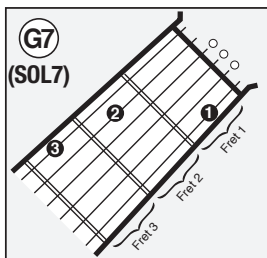
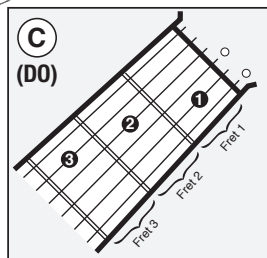
I - Qui di seguito vi insegniamo alcuni accordi principali che potrete utilizzare nelle stesse canzoni allegate ed anche in molte altre canzoni a voi note.

WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN

Ritmato

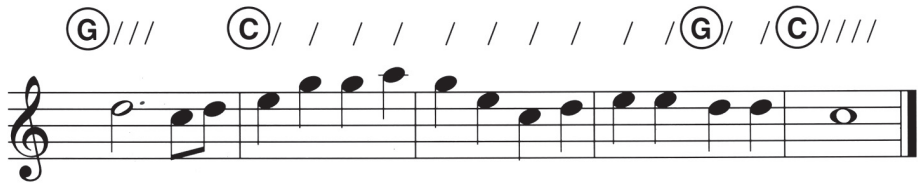
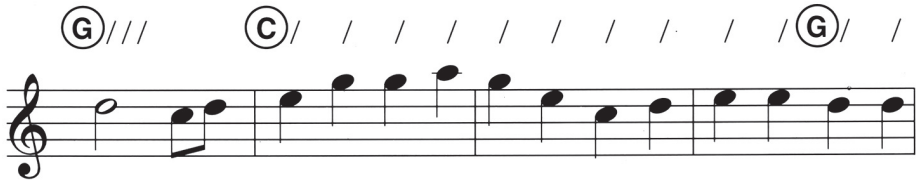


LEFT
HAND

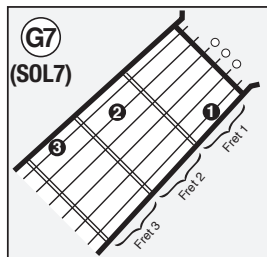
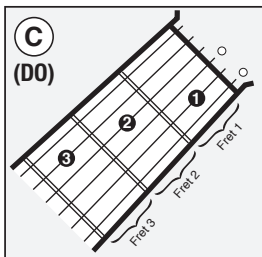


OH SUSANNA

Allegro



**LEFT
HAND**



HAPPY BIRTHDAY

Moderato

(C) / / / (G7) // / / / / (C) // /



(F) / / / (C) / / (G7) (C) // /



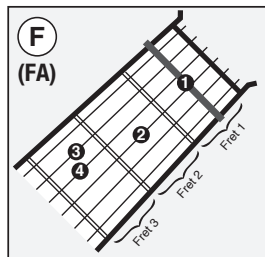
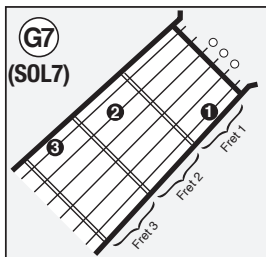
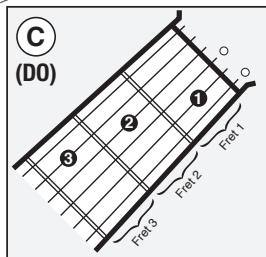
/ / / (G7) // / / / / (C) / /



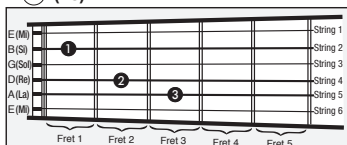
(F) / / / (C) / / (G7) (C) // /



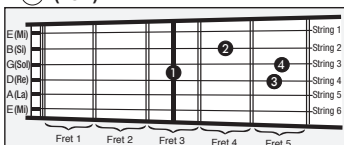
LEFT
HAND



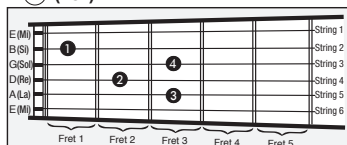
C (D0)



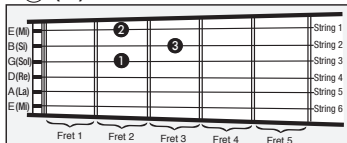
Cm (D0m)



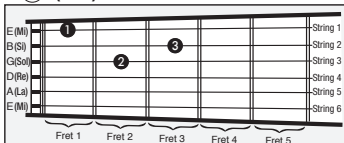
C7 (D07)



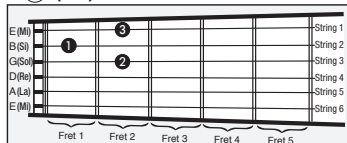
D (RE)



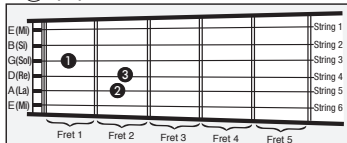
Dm (REm)



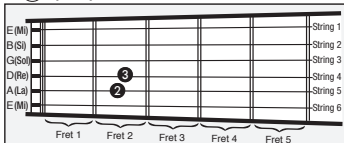
D7 (RE7)



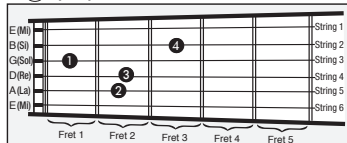
E (MI)



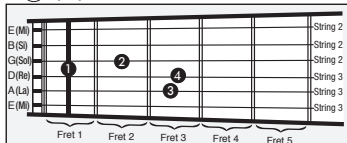
Em (MIm)



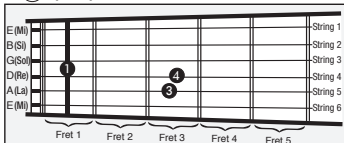
E7 (MI7)



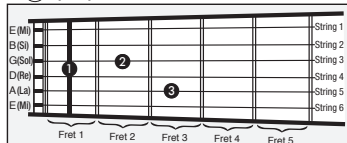
F (FA)



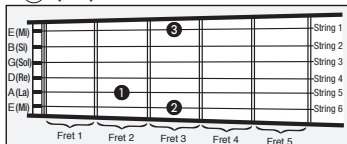
Fm (FAm)



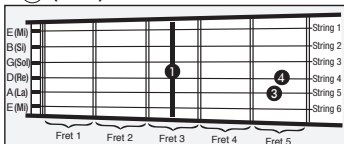
F7 (FA7)



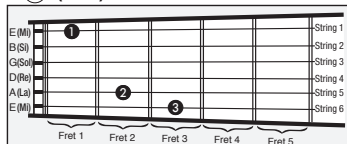
G (SOL)



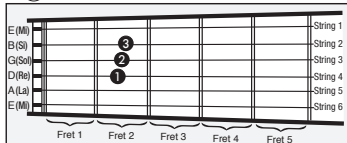
Gm (SOLm)



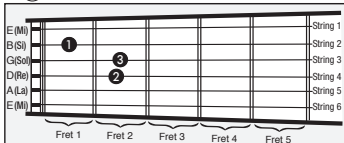
G7 (SOL7)



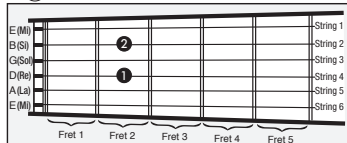
A (LA)



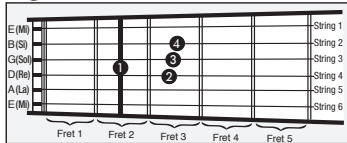
Am (LAm)



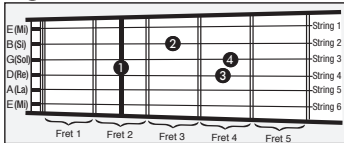
A7 (LA7)



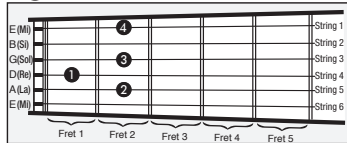
B (SI)



Bm (SIm)



B7 (SI7)



GB WASTE DISPOSAL STANDARDS

Take the paper, cardboard and corrugated board to the appropriate waste collection centres. Plastic material must be placed in the relevant collection containers.

The symbols indicating the various types of plastic are:



Key for the different types of plastic materials:

PET= Polyethylene terephthalate • **PE**= Polyethylene, code 02 for PE-HD, 04 for PE-LD • **PVC**= Polyvinyl chloride • **PP**= Polypropylene • **PS**= Polystyrene, Polystyrene foam • **O**= Other polymers (ABS, Laminates, etc.)

CLEANING STANDARDS

Do not use alcohol, solvents or similar chemical substances for cleaning. Use a soft cloth dampened in a bland solution of water and neutral detergent.

ATTENTION: Adult supervision is recommended. Risk of injury from sharp points in case of braking or splitting of the strings (strings will not be replaced).

ICOM S.p.A. reserves all rights to modify specifications of this product without notice.

Read and keep this manual for future reference.

F REGLES POUR ECOULEMENT DES ORDURES

Remettre les emballages en papier, carton et carton ondulé dans les centres d'écoulement spécifiques. Les parties en plastique de l'emballage doivent être placées dans les conteneurs pour la récolte prévus à cet effet. Les symboles qui repèrent les différents types de plastique sont:



Légende relative au type de matériau plastique:

PET= Polyéthylène téréphthalate • **PE**= Polyéthylène, le code 02 pour PE-HD, 04 pour PE-LD • **PVC**= Chlorure de Polyvinyle • **PP**= Polypropylène • **PS**= Polystyrène, Polystyrène expansé • **O**= Autres polymères (ABS, Couplés, etc.)

REGLES POUR LE NETTOYAGE

Ne pas utiliser d'alcool, de solvants ou de substances chimiques similaires pour le nettoyage. Nettoyer l'instrument au moyen d'un chiffon souple humidifié avec une solution délicate à base d'eau et de détergent neutre.

ATTENTION: Nous recommandons la surveillance d'un adulte. Risque de lésions en cas de ruptures des cordes (le remplacement n'est pas prévu).

ICOM S.p.A. se réserve tous les droits de modifier les détails de ce produit sans préavis.

Lire et conserver ce manuel pour le rendre accessible pour de futures consultations.

D RICHTLIJNEN ZUR ENTSORGUNG

Verpackungen aus Papier, Karton und Wellpappe sind in den entsprechenden Sammelstellen abzugeben. Plastikbestandteile der Verpackungen müssen in den dafür vorgesehenen Sammelbehälter entsorgt werden. Die Symbole der verschiedenen Plastikarten sind:



Legende der Plastiktypen:

• **PET**= Polyäthylenterephthalat • **PE**= Polyäthylen, Code 02 für PE-HD, 04 für PE-LD • **PVC**= Polyvinylchlorid • **PP**= Polypropylen • **PS**= Polystyrol, Polysteroolschaum • **O**= Andere Polymere (ABS, Verbindungen, etc.)

RICHTLIJNEN ZUR REINIGUNG

Verwenden Sie für die Reinigung keinen Alkohol, keine Lösungsmittel oder andere ähnliche chemische Substanzen. Reinigen Sie das Instrument mit einem weichen, angefeuchteten Tuch und verwenden Sie hierbei eine Lösung aus Wasser und neutralem Reinigungsmittel.

ACHTUNG: Es wird die Aufsicht durch einen Erwachsenen empfohlen. Mögliche Verletzungsgefahr durch freilegen spitzer Bestandteile. Bei einem Reißen der Saiten (Saiten werden weder ersetzt noch getauscht).

ICOM S.p.A. behält sich das Recht vor, das Produkt ohne Vorankündigung zu ändern.

Lesen und für zukünftige Einsicht aufbewahren.

E NORMAS PARA LA GESTIÓN INTEGRAL DE LOS RESIDUOS SÓLIDOS

Depositar los embalajes de papel, cartón y cartón ondulado en los centros de recogida específicos. Las partes de plástico del embalaje deben colocarse en los contenedores apropiados para la recogida. Los símbolos que identifican los distintos tipos de plástico son:



Legenda relativa al tipo de material plástico:

• **PET**= Polietileno tereftalato • **PE**= Polietileno, el código 02 es para el PE-HD y el 04 para el PE-LD • **PVC**= Polivinil cloruro • **PP**= Polipropileno • **PS**= Poliestireno, espuma de poliestireno • **O**= Otros polímeros (ABS, Acoplados, etc.)

NORMAS PARA LA LIMPIEZA

Para la limpieza, no usar alcohol, disolventes o productos químicos similares. Limpiar el instrumento con un paño suave humedecido con una solución no agresiva de agua y detergente neutro.

ATENCIÓN: Se recomienda la supervisión de un adulto. Riesgo de lesiones por puntas puntiagudas si hay una rotura de las cuerdas (la sustitución no está prevista).

ICOM S.p.A. se reserva el derecho de realizar modificaciones específicas a sus productos, sin tener que comunicarlo obligatoriamente a sus clientes.

Lea y conserve para futuras consultas.

P NORMAS PARA A ELIMINAÇÃO

Entregar as embalagens de papel, papelão e papelão ondulado em centros específicos de recolha. As partes em plástico da embalagem devem ser deixadas em contentores específicos para a recolha.

Os símbolos que individualizam os vários tipos de plástico são:



Legenda relativa ao tipo de material plástico:

PET= politereftalato de etileno • **PE**= polietileno, com código 02 para pe-hd, 04 para pe-ls • **PVC**= policloreto de polivinila • **PP**= polipropileno • **PS**= poliestireno, poliestireno expandido • **O**= outros polímeros (abs, associados, etc.)

NORMAS PARA A LIMPEZA

Não utilizar álcool, solventes ou substâncias químicas semelhantes para a limpeza. Limpar o instrumento com pano húmido humedecido com uma solução não agressiva de água e detergente neutro.

ATENÇÃO: Recomendamos supervisão de um adulto. Risco de lesões das pontas acuminate se cabos quebrados (Em seu lugar entra e não 'planejado').

ICOM S.P.A. reserva-se o direito de modificar, sem prévio aviso, as características técnicas do produto.

Ler e conservar estas indicações para futuras consultas.

NL RICHTLIJNEN OM TRENT DE VERZAMELING VAN AFVAL

Verpakkingen van papier, karton en golfkarton dienen bij de overeenkomstige verzamelpunten ingeleverd te worden. Voor plastiekdelen van de verpakkingen dienen de daarvoor bepaalde verzamelcontainers gebruikt te worden.

De symbolen van de diverse plastiektypen zijn:



Legenda van plastiektypen:

• **PET**= Polyethyleentereftalate • **PE**= Polyethyleen, Code 02 für PE-HD, 04 für PE-LD • **PVC**= Polyvinylchloride • **PP**= Polypropylene • **PS**= Polysteroool, Polysterooolschuim • **O**= Andere Polymere (ABS, verbindingen, enz.)

REINIGINGSNORMEN

Gebruik voor de reiniging geen alcohol, oplosmiddelen of gelijkaardige chemische substanties. Reinig het instrument met een zachte doek die vochtig gemaakt is met een milde oplossing van water en een neutraal reinigingsmiddel.

AANDACHT: Toezicht van een volwassene is aanbevolen. Risico voor verwondingen door scherpe punten indien één van de snaren breekt (er is geen vervanging voorzien).

ICOM S.p.A. behoudt zich het recht voor om de technische eigenschappen van het product zonder kennisgeving te wijzigen.

Lezen en bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging.

PL STANDARDY UTYLIZACJI ODPADÓW

Należy wywieźć papier, karton oraz tekturę falistą do właściwych miejsc utylizacji. Materiał plastikowy musi zostać umieszczony we właściwych kontenerach. Symbole oznaczające różne typy plastiku to:



Klucz dla różnych typów plastikowych materiałów:

PET = Tereftalan etyleny, • **PE** = Polietylen, kod 02 dla PE-HD, 04 dla PE-LD, • **PVC** = Polichlorek winylu, • **PP** = Polipropylen, • **PS** = Polistyren, pianka polistyrenowa, • **O** = Inne polimery (ABS, laminaty, itp.)

STANDARDY CZYSZCZENIA

Nie używać alkoholu, rozpuszczalników ani innych podobnych substancji chemicznych do czyszczenia. Używać miękkiej szmatki zwilżonej łagodnym roztworem wody i neutralnego detergentu.

UWAGA! Zalecany nadzór osoby dorosłej. Ryzyko odniesienia obrażeń. Istnieje ryzyko pęknięcia struny i zranienia dziecka jej ostrą końcówką. W przypadku pęknięć strun nie zostaną one wymienione na nowo przez producenta. Wymiana we własnym zakresie.

ICOM S.p.A. zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji tego produktu bez uprzedniego powiadomienia. Przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi na przyszłość.

LT ATLIKŲ ŠALINIMO STANDARTAI

Nuneškite popierių, kartoną ir gofruotą popierių į atitinkamus atliekų surinkimo centrus. Plastikinė medžiaga turi būti dėdama į atitinkamus surinkimo kontenerius.

Simboliai, nurodantys įvairius plastiko tipus, yra:



Įvairių tipų plastikinių medžiagų santraupos:

PET = Polietileno tereftalatas • **PE** = Polietilenas, kodas 02 PE-HD, 04 PE-LD • **PVC** = Polivinilchloridas • **PP** = Polipropilenas • **PS** = Polistirenas, polistirolo putplastis • **O** = Kiti polimerai (ABS, laminatai ir kt.)

VALYMO STANDARTAI

Valymui nenaudokite alkoholiu paremtų valymo priemonių, taip pat chemikalų. Instrumentą valykite vandeniu sudrėkinta minkšta audinio šluoste.

DĖMESIO: Suaugusiojo priežiūra reikalinga. Yra rizika susižeisti grojant gitara (liečiant stygas). (Stygos nepakeičiamos). Perskaitykite ir išsaugokite šią informaciją.

ICOM S.p.A. paturi visas tiesias mainyti šį produkta specifikacijas be iepriekšēja bridinājuma.

Izlasiet un saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākām atsaucēm.

LV ATKRITUMU LIKVIDĒŠANAS STANDARTI

Nogādājiēt papīru, kartonu un gofrētās plāksnes uz tam paredzētajiem savākšanas centriem. Plastikāta materiāli jāievieto atbilstošo savākšanas konteineros. Simboli, kas norāda dažādus plastikāta veidus:



Atslēgvārdi dažādiem plastmasas materiālu veidiem:

PET = Polietilēntereftalāts • **PE** = Polietilēns, PE-HD, kods 02, PE-LD kods 04 • **PVC** = Polivinilhlorīds • **PP** = Polipropilēns • **PS** = Polistirols, polistirola putas • **O** = Citi polimēri (ABS, Lamināti, u.c.)

TIRŠANAS STANDARTI

Neizmantojiet spirtu, šķīdinātājus vai līdzīgas ķīmiskas vielas produkta tīršanai. Izmantojiet mikstu drānu, kas samērēta vieglā ūdens un neitrāla tīršanas līdzekļa šķīdumā.

UZMANĪBU: Vecāku uzraudzība ir iesākama. Ievainojuma risks no asām smailēm, gadījumā, ja stīgas salūst vai sadalās (Stīgas netiks aizvietotas).

ICOM S.p.A. patur visas tiesības mainīt šī produkta specifikācijas bez iepriekšēja brīdinājuma.

Izlasiet un saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākām atsaucēm.

EE JÄÄTTEETÄ KÄITTELYN KÄÄTLEMISE STANDARDID

Viige paber, papp ja lainepapp vastavasse kogumispunkti. Plastikmaterjalid peaks viima samuti vastavasse kogumispunkti.

Erinevate plastiku tüüpide sümbolid on järgmised:



Erinevate plastikmaterjalide selgitus:

PET = Polüetüleen tereftalaat • **PE** = Kõrge tihedusega polüetüleen, kood 02 PE-HD jaoks, 04 PE-LD jaoks • **PVC** = Polüvinüülkloriid • **PP** = Polüpropüleen • **PS** = Polüstüreen • **O** = Teised polümeerid (ABS, Laminaadid jne)

PUHASTUSSTANDARDID

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid või muid sarnaseid keemilisi aineid toote puhastamiseks. Kasutage pehmet lappi niisutatud õrna vee ja neutraalse puhastusvahendi seguga.

TÄHELEPANU: Soovitav on täiskasvanu järelevalve. Keelte purunemise korral (keeli tootja ei asenda) on võimalik vigastuseoht. Lugege kasutusjuhend läbi ja hoidke alles.

ICOM S.p.A. jätab endale õiguse muuta toodet puudutavaid tehnilisi nõudeid.

Lugege ja säilitage juhend tulevikku tarbeks.

ČZ LIKVIDACE DLE NORMY

Papírové obaly, kartony odevzdejte v příslušných sběrných střediscích. Plastové části balení je nutno vhoďit do příslušných kontejnerů.

Značky, které označují různé typy plastu jsou:



Legenda typu plastového materiálu:

PET = Tereftalovaný polyetylén • **PE** = Polyetylén, kód 02 pro PE-HD, 04 pro PE-LD • **PVC** = Polivinylchlorur • **PP** = Polypropylen • **PS** = Polystyren, Polystyrenová pěna • **O** = Ostatní polymery (ABS, Sdružené, atd.)

PRÁVIDLA PRO ČIŠTĚNÍ

K čištění nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani podobné chemikálie. Nástroj vyčistěte měkkým hadříkem navlhčeným jemným roztokem vody a neutrálním čisticím prostředkem.

UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se dohled dospělé osoby. Riziko zranění ostrými body v případě prasknutí strun (výměna není poskytována).

ICOM s.p.a. má všechny práva na změnu specifikací tohoto produktu bez předchozího upozornění.

Prečtete si a uchovávejte si tento návod pro budoucí použití.

SK PRAVIDLÁ PRE LIKVIDÁCIU

Papierové, lepenkové a vlnité obaly odovzdajte do špecifických zberných stredísk. Plastové časti obalu musia byť vložené do príslušných nádob na zber.

Symbody, ktoré identifikujú rôzne typy plastov, sú:



Legenda týkajúca sa typu plastového materiálu:

PET = Polyetylén tereftalát • **PE** = Polyetylén, kód 02 pre PE-HD, 04 pre PE-LD • **PVC** = Polyvinylchlorid • **PP** = Polypropylén • **PS** = Polystyrén, expandovaný polystyrén • **O** = ostatné polyméry (ABS, spojené, atd.)

PRÁVIDLA PRO ČIŠTĚNÍ

K čištění nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani podobné chemikálie. Nástroj vyčistěte měkkým hadříkem navlhčeným jemným roztokem vody a neutrálním čisticím prostředkem.

UPOZORNENIE: Doporuča sa dohľad dospeljej osoby. Nebezpečenstvo poranenia ostrými bodmi v prípade prasknutia strún (náhrada nie je poskytovaná).

ICOM s.p.a. má všetky práva na zmenu špecifikácií tohto produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Prečítajte si a uchovávejte tento návod pre budúce použitie.

RO STANDARDULE DE COLECTARE A DEȘURILOR

Duceti hârtia, cartonul și cartonul ondulat la centrele de colectare a deșeurilor corespunzătoare. Materialul plastic trebuie plasat în recipiente de colectare specifice. Simbolurile care indică diferitele tipuri de plastic sunt:



Cheie pentru diferite tipuri de materiale plastice:

PET = polietilena tereftalat • **PE** = polietilenă, cod 02 pentru PE-HD, 04 pentru PE-LD • **PVC** = policlorură de vinil • **PP** = polipropilenă • **PS** = polistiren, Spuma de polistiren • **O** = Alți polimeri (ABS, Laminare, etc.)

STANDARDE DE CURĂȚARE

Nu utilizați alcool, solvenți sau substanțe chimice similare pentru curățare. Utilizați o cârpă moale înmuiată într-o soluție de apă și un detergent neutru.

ATENȚIE: Se recomandă supravegherea unui adult. Pericol de rănire cauzat de punctele ascuțite în cazul deteriorării sau despicării corzilor (corzile nu vor fi înlocuite).

ICOM s.p.a. își rezervă toate drepturile de a modifica specificațiile acestui produs fără notificare.

Citiți și păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.

DK LOVGIVNING VEDRØRENDE BORTSKAFFELSE

Afler emballage i papir, karton og bølgepap på de relevante genanvendelsecentre. Plastdelene i emballagen skal smides i de relevante beholdere for indsamling.

Symbolerne, der identificerer de forskellige plasttyper er:



Forklaring af typen af plastmateriale:

PET = Polyethylen terephthalat • **PE** = Polyethylen, kode 02 for PE-HD, 04 for PE-LD • **PVC** = Polyvinylchlorid • **PP** = Polypropylen • **PS** = Polystyren, ekspanderet polystyren • **O** = Andre polymerer (ABS, Koblet, osv.)

REGLER FOR RENGØRING

Brug ikke alkohol, opløsningsmidler eller lignende kemikalier til rengøring. Rengør apparatet med en blød klud fugtet med en mild opløsning af vand og neutralt rengøringsmiddel.

ADVARSEL: Tilsyn fra en voksen anbefales. Risiko for skader fra skarpe ender, hvis strengen går i stykker (udskiftning af strengen er ikke en del af garantien).

ICOM S.p.A. forbeholder sig retten til at ændre produktets tekniske egenskaber uden forudgående varsel.

LÆS OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG BRUG.

GR KANONISMOI ΔΙΑΘΕΣΗΣ

Παραδώστε τις συσκευασίες χαρτιού, χαρτονιού και κυματοειδούς χαρτονιού σε ειδικά κέντρα συλλογής. Τα πλαστικά μέρη της συσκευασίας πρέπει να τοποθετούνται στα ειδικά δοχεία συλλογής.

Ta σύμβολα που προσδιορίζουν τους διάφορους τύπους πλαστικών είναι:



Υπόμνημα σχετικά με τον τύπο του πλαστικού υλικού:

PET = Τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο • **PE** = πολυαιθυλένιο, ο κωδικός 02 για PE-HD, 04 για PE-LD • **PVC** = Πολυχλωριούχο βινύλιο • **PP** = Πολυπροπυλένιο • **PS** = Πολυστυρόλιο, Διογκωμένο πολυστυρόλιο • **O** = Άλλα πολυμερή (ABS, Λαμιναρμένα, κ.λπ.)

KANONES GIA THN KATHARIOHTHA

Μη χρησιμοποιείτε αλκοόλ, διαλύτες ή παρόμοιες χημικές ουσίες για τον καθαρισμό. Καθαρίστε το όργανο με ένα ντογιόνο μαλακό πανί με ήπιο διάλυμα νερού και ουδέτερο απορρυπαντικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Συνιστάται η εποπτεία ενηλίκου. Κίνδυνος τραυματισμού από αιχμηρά κομμάτια σε περίπτωση που διαλυθούν ή σπάσουν οι χορδές (οι χορδές δεν αντικαθίστανται).

Η ICOM s.p.a. διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει τα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

SP HÄVITTÄMISTÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT

Toimita paperi-, pahvi- ja aaltopahvipakkaukset erityisiin keräyspisteisiin. Pakkauksen muoviosat tulee laittaa asianmukaisiin keräyskäyttöihin.

Symbolit, jotka osoittavat erityyppisiä muovieja ovat:



Muovimateriaaleja koskevat selitykset:

PET = polyeteenitereftalaatti • **PE** = polyetyleni, koodi 02 PE-HD:lle, 04 PE-LD:lle • **PVC** = polyvinyylikloridi • **PP** = polypropeneeni • **PS** = polystyreeni, vaahdotettu polystyreeni • **O** = Muut polymeerit (ABS, Sidonnaiset, jne.)

PUHDISTUSTA KOSKEVAT SÄÄNNÖT

Älä käytä puhdistuksessa alkoholia, liuotainaineita tai kemiallisia puhdistusaineita. Puhdista soitin neutraalilla saippuaveteen kostutettulla pehmeällä rätillä.

HUOMIO: Aikuisen henkilön valvontaa suositellaan. Terväistä järeistä aiheutua loukkautumisvaara kielien rikkoutuessa (niitä ei korvata uusiin).

ICOM s.p.a. pidättää oikeuden muuttaa tuotteen teknisiä ominaisuuksia ilman ennakkoilmoitusta.

LUE JA SÄILYTÄ TULEVAAN TARVETTA VARTEN.

AVFALLSHANTERING

Lämna in förpackningar av papper, kartong och wellpapp till specifika återvinningscentraler. Plastdelarna i förpackningen måste källsorteras i avsedda uppsamlingsbehållare.

Symbolerna som identifierar de olika plasttyperna är:



Tekniskförklaring över olika typer av plastmaterial:

PET = polyeten tereftalat • **PE** = polyetylen, koden 02 för PE HD, 04 för PE LD • **PVC** = polyvinylklorid • **PP** = polypropylen • **PS** = polystyren, expande-

rad polystyren • **O** = andra polymerer (ABS, samkoppplade, o.s.v.)

RENGÖRINGSBESTÄMMELSER

Använd inte alkohol, lösningsmedel, kemiska ämnen eller liknande vid rengöring. Rengör produkten med en mjuk trasa fuktad med en mild vattenlösning och neutralt tvättmedel.

WARNING: En vuxens uppsikt rekommenderas. Risk för att skada sig på vassa ändrar om strängarna går sönder (ersättning ingår inte).

ICOM s.p.a. förbehåller sig rätten att ändra produktens tekniska egenskaper utan föregående meddelande.

LÄS OCH BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

N AVFALLHÄNTERING

Kast papp, papp, bølgepapp og plast på godkjent returstation. Husk å kildesortere. Symbolene som indikerer de forskjellige plasttypene er:



Betegnelsen for de forskjellige typene plastmateriale:

PET = polyetylen tereftalat • **PE** = polyetylen, kode 02 for PE-HD, 04 for PE-LD • **PVC** = polyvinylklorid • **PP** = polypropylen • **PS** = polystyren, polystyrenskum • **O** = andre polymerer (ABS, laminater, etc.)

REGLER FOR RENGJØRING

Ikke bruk alkohol, løsemidler eller lignende kjemiske stoffer til rengjøring. Bruk en myk klut og nøytralt vaskemiddel.

OBS: Oppfølging av en voksen anbefales. Fare for personskade fra skarpe punkter ved kutting eller splitting av strengene (strenger blir ikke byttet ut).

ICOM S.p.A. forbeholder seg alle rettigheter til å endre spesifikasjonene for dette produktet uten varsel.

Les og oppbevar denne instruksjonen for fremtidig referanse.

M NORMI GHAR-RIMI TAL-ISKART

H-I-karti, kartun u kartun immewweq u armihom fiċ-ċentri speċjalizzati għall-iskart partikolari. Il-biċċiet tal-plastik użat fl-ippakkjar qegħdom fil-kontenituri apposta għalihom. Is-simboli li jiddistingwu it-tipi differenti tal-plastik huma:



Akronomi marbutin ma' tip differenti ta' plastik:

PET = Politilin terephthalate • **PE** = Politilin, kowd 02 għal PE-HD, 04 għal PE-LD • **PVC** = Polivinklorur • **PP** = Polipropilin • **PS** = polisterin, polisterin 'espanso' (foamed plastic) • **O** = Polimeri oħra (ABS, akkoppjati (magħqudin), eċċ.)

REGOLI GHAT-TINDIF

Biex tnaddaf l-istrument, tużax alkohol, solvanti jew prodotti kimiċi bħallhom. L-aħjar li tnaddaf l-istrument b'biċċa ratba mxarba bl-ilma u detergent newtrali.

ATTENZJONI: Nirrikmandaw il-presenza u l-sorveljanza ta' persuna adulta. Riskju ta' korrimment bit-truf li jaqgħu jekk jinqatgħu l-kordi (is-sostituzzjoni ta' dawn mhux prevista).

ICOM s.p.a. tirtirizza d-dritt li mingħajr avviz minn qabel, tbidel il-karatteristiċi tekniċi tal-prodott.

AQRAH U ERFĠHU GĦAL META TERĠĠ TIGI B'ZONNU.

SLO PREDPISIZA ODSTRANJEVANJE

Papir, karton in valovito lepenko iz embalaže odnesite v ustrezne zbirne centre. Plastične dele embalaže morate odložiti v ustrezne zbirne vsebnike.

Simboli za posamezne vrste plastike so:



Legenda za tip plastičnega materiala:

PET = Polietilen tereftalat • **PE** = Polietilen, šifra 02 za PE-HD, 04 za PE-LD • **PVC** = Polivinilklorid • **PP** = Polipropilen • **PS** = Polistiren, Penjeni (ekspandirani) polistiren • **O** = Ostali polimeri (ABS, sklopjeni, itd.)

NAVODILA ZA ČIŠČENJE

Za čiščenje ne uporabljajte alkohola, topil ali sorodnih kemijskih snovi. Instrument čistite z mehko vlažno krpo ali blago mešanico vode in detergenta.

POZOR:

Potreben je nadzor odrasle osebe. V primeru pretrganja strune (menjava ni predvidena) se lahko poškodujete z ostrimi konicami.

ICOM s.p.a. si pridržuje vse pravice do spreminjanja tehničnih značilnosti izdelka, brez predhodnega obvestila.

PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

IRL RIALACHA CHUN DIÚSCARTHA

Tóg páipéar, cárta agus cárta rocach chuig an ionad bailithe dramhaíola is cuí. Ní mór pacáistiú plaisteach a dhíscaráit sna coimeádáin dramhaíola is cuí.

Is iad a leanas na siombailí a aithníonn na cineálacha difriúla plaistigh:



Eochair a bhaineann leis an gcinéal plaistigh:

PET = Teireatálait Pholietiléine • **PE** = Polietiléin, cód 02 do PE-HD, 04 do PE-LD • **PVC** = Clóiríd Pholaivinile • **PP** = Polapróipiléin • **PS** = Polastiréin, polaistiréin fhorbartha • **O** = Polaiméirí eile (ABS, Cúplaíte, etc.)

CAIGHDEÁIN GHLANTACHÁIN

Ná húisáid alcól, tuaslagaigh nó substaintí ceimiceacha coibhéiseacha chun a ghlanta. Glan an gléas le píosa éadach bog taisithe le tuaslágán bog uisce agus glantach neodrach.

RABHADH: Moltar maoirseacht ó dhaoine fásta. Tá baol créacht phollta ann má bhriseann na téada (ní sholáthraítear téada nua).

Forchoimeádann ICOM s.p.a. an ceart chun sonraíocht theicniúil an táirge a athrú gan rabhadh.

LÉIGH AGUS COINNIGH CHUN TAGARTHA SA TODHCHÁI.

H ÁRTAL MATLANÍTÁSRA VONATKOZÓ SZABVÁNYOK

A papír, karton és hullámkarton csomagolás külön gyűjtőközpontokban szállítsa. A csomagolás műanyag részeit megfelelő gyűjtőedényekbe kell helyezni. A különféle műanyag típusokat azonosító szimbólumok:



A műanyag típusára vonatkozó jelmagyarazát:

PET = Polietilén-tereftalát • **PE** = Polietilén, 02 kód PE-HD-hez, 04 kód PE-LD-hez • **PVC** = Polivinil-klorid • **PP** = Polipropilén • **PS** = Polisztirol, habosított polisztirol • **O** = Egyéb polimerek (ABS, összekapcsolt, stb.)

TISZTÍTÁSI SZABVÁNYOK

A tisztítószert ne használjon alkoholt, oldószer vagy hasonló kémiai anyagokat. Tisztítsa meg az eszközt enyhe vizes és semleges tisztítószerez oldattal átitatott puha ronggyal.

FIGYELEM: Felnőtt felügyelete javasolt. Éles végek okozta sérülésveszély a hurok elszakadása esetén (ezere nincs a készletben).

Az ICOM s.p.a. fenntartja a jogot arra, hogy a termék műszaki jellemzőin előzetes értesítés nélkül módosítását végezzen.

OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG TOVÁBBI TANULMÁNYOZÁS CÉLJÁBÓL.

HR PROPISI ZA ZBRINJAVANJE

Papir, karton i valoviti karton koristene kao ambalažu, dostavite u posebne sabirne centre. Plastični dijelovi ambalaže se moraju odložiti u odgovarajuće spremnike za prikupljanje.

Simboli koji označavaju različite vrste plastike su:



Legenda koja se odnosi na vrstu plastičnog materijala:

PET = Polietilen tereftalat • **PE** = Polietilen, kod 02 za PE-HD, 04 za PE-LD • **PVC** = Polivinil klorid • **PP** = Polipropilen • **PS** = Polistiren, Ekspandirani polistiren • **O** = Ostali polimeri (ABS, Spojeni, itd.)

STANDARDI ČIŠČENJA

Za čiščenje nemojte koristiti alkohol, otapala ili slične kemikalije. Očistite instrument mekom krpom ovlaženom blagom otopinom vode i neutralnog deterdženta.

UPOZORENJE: Preporučuje se nadzor odraslih. Rizik od ozljeda od oštrih vrhovima u slučaju loma žica (zamjena nije predviđena).

Tvrtka ICOM s.p.a. zadržava pravo izmjene tehničkih značajki proizvoda bez davanja prethodne najave.

PROČITAJTE I ZADRŽITE ZA BUDUĆE REFERENCE.

BG ПРАВИЛА ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Предавайте опаковките от хартия, картон и велпапе в специалните центрове за събиране. Пластмасовите части на опаковката трябва да се поставят в специалните контейнери за събиране на пластмаса.

Символите, обозначаващи различните видове пластмаса, са:



Legenda за видовете пластмасови материали:

PET = Полиетилен терефталат • **PE** = Полиетилен, код 02 за PE-HD, 04 за PE-LD • **PVC** = Поливинилхлорид • **PP** = Полипропилен • **PS** = Полистирол, Експандиран полистирол • **O** = Други полимери (ABS, двоени материали и др.)

ПРАВИЛА ЗА ПОЧИСТВАНЕ

Не използвайте спирт, разтворители или сходни химикали за почистването. Почистявайте инструмента с мека кърпа, навлажнена със слаб разтвор на вода и неутрален почистващ препарат.

ВНИМАНИЕ: Препоръчително е извършването на надзор от страна на възрастен. Риск от нараняване от остри парчета, ако струните са счупени или се скъсват (струните не могат да се сменят).

Фирма ICOM s.p.a. си запазва правото да променя без предизвестие техническите характеристики на продукта.

ПРОЧЕТЕТЕ И СЪХРАНЯВАЙТЕ ЗА ЕВЕНТУАЛНИ СПРАВКИ В БЪДЕЩЕ.

I NORME PER LO SMALTIMENTO

Consegnare gli imballi di carta, cartone e cartone ondulato nei centri di raccolta specifici. Le parti in plastica dell'imballaggio devono essere messe negli appositi contenitori per la raccolta. I simboli che individuano i vari tipi di plastica sono:



Legenda relativa al tipo di materiale plastico:

PET = Polietilene tereftalato • **PE** = Polietilene, il codice 02 per PE-HD, 04 per PE-LD • **PVC** = Polivinilcloruro • **PP** = Polipropilene • **PS** = Polistirolo, Polistirolo espanso • **O** = Altri polimeri (ABS, Accoppiati, ecc.)

NORME PER LA PULIZIA

Per la pulizia non usare alcool, solventi o sostanze chimiche simili. Pulire lo strumento con un panno morbido inumidito con una blanda soluzione di acqua e detergente neutro. Immergere il panno nella soluzione e strizzarlo fino a quando è quasi asciutto.

ATTENZIONE: Si raccomanda la supervisione di un adulto. Rischio di lesioni da punte acuminate in caso di rottura delle corde (la sostituzione non è prevista).

ICOM S.p.A. si riserva il diritto di modificare, senza preavviso, le caratteristiche tecniche del prodotto.

Leggere e conservare per riferimenti futuri.



BONTEMPI

ICOM S.p.A.

Sede Legale: Via Caduti del Lavoro, 4 - 60131 Ancona - Italy

Sede Amministrativa: Viale Don Bosco, 35 - 62018 Potenza Picena (MC) - Italy

www.bontempi.com

e-mail: info@bontempi.com